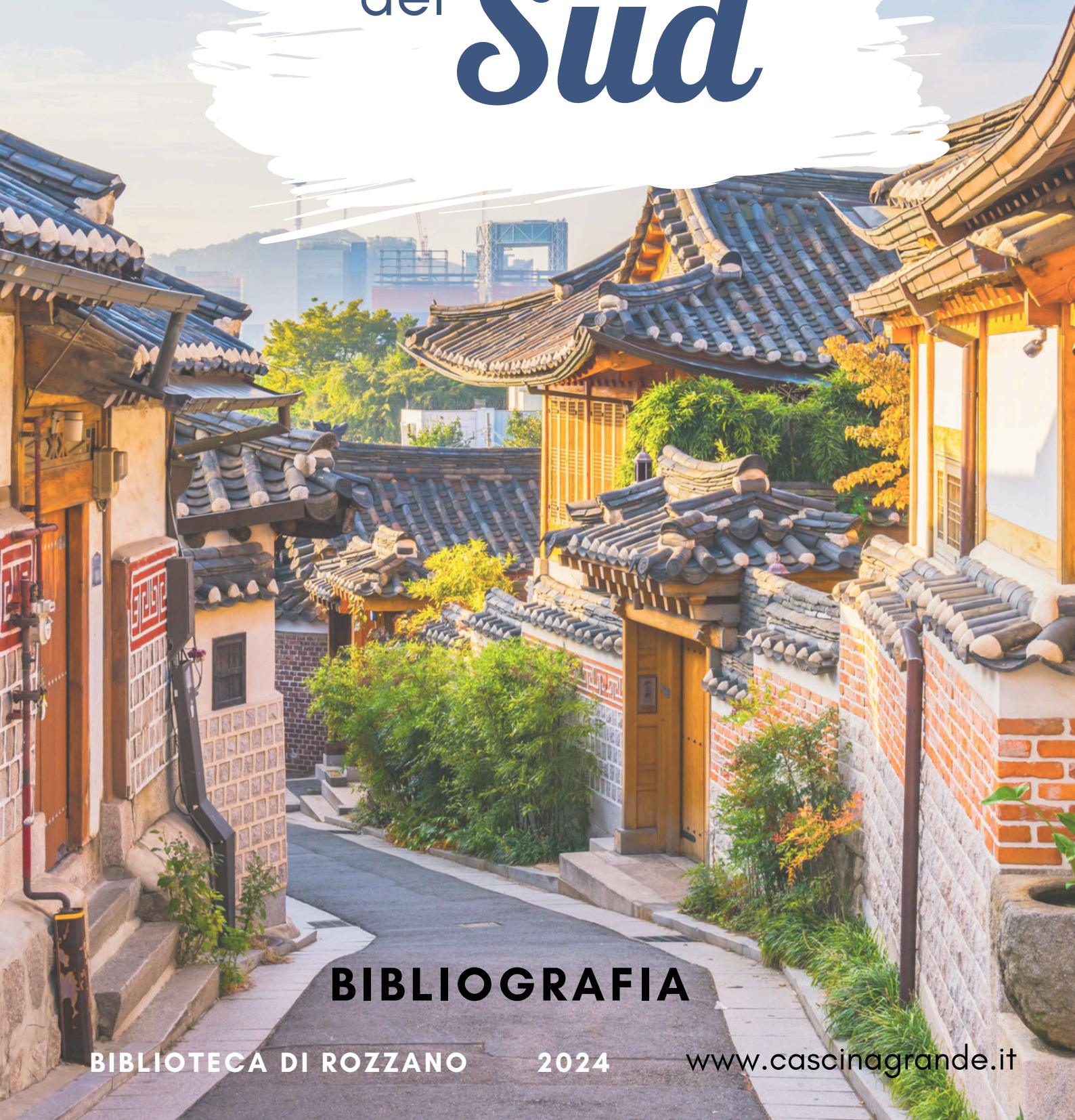


Un viaggio in
Corea
del
Sud



BIBLIOGRAFIA

Un viaggio in *Corea del Sud*

ROMANZI



Kim Hye-jin, **A proposito di mia figlia**, Mondadori, 2022

Da anni ormai il rapporto tra madre e figlia si riduce a una cena settimanale dove si nasconde un'infinità di cose non dette. La madre, vedova e infermiera, conduce una vita modesta, accompagnata dal terrore della vecchiaia. La figlia, invece, si presenta in casa con la sua compagna e una carriera universitaria bruscamente interrotta a causa del suo coinvolgimento nella difesa di due colleghe omosessuali discriminate all'interno del campus. Con questa storia, la scrittrice mostra lo scontro tra due visioni del mondo in apparenza inconciliabili.



Shin Kyung-sook, **La danzatrice di Seul**, Piemme, 2019

Seul, 1890. È solo una bambina orfana, Yi Jin, quando arriva come serva alla corte Joseon, ma c'è qualcosa in lei che smuove il cuore della regina. È per questo che diventa oggetto di un amore quasi materno, e le viene concesso il privilegio di imparare una delle arti più amate a corte, la danza. Negli anni, Yi Jin diventa la danzatrice più apprezzata e famosa di tutta la Corea. Quando un diplomatico francese visita la corte, vedendo Yi Jin danzare, ne resta stregato e chiede al re di portarla con sé in Francia e sposarla. Il permesso è accordato, e per Yi Jin comincia un viaggio incredibile.



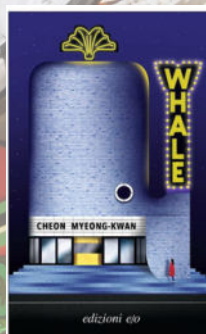
Han Kang, **La vegetariana**, Adelphi, 2019

Il racconto di Han Kang non è un monito per l'onnivoro, e quello di Yeong-hye verso il vegetarianesimo non è un viaggio felice. Astenersi dal mangiare esseri viventi non conduce all'illuminazione. Via via che Yeong-hye si spegne, l'autrice, come una vera divinità, ci lascia a interrogarci su cosa sia meglio, che la protagonista viva o muoia. E da questa domanda ne nasce un'altra, la domanda ultima che non vogliamo davvero affrontare: "Perché, è così terribile morire?"».



Min Jin Lee, **Pachinko. La moglie coreana**, Piemme, 2021

Corea, anni Trenta. Quando Sunja sale sul battello che la porta in Giappone, il suo Paese, la Corea, è colpito a morte dall'occupazione giapponese. Tradita dall'uomo che l'ha fatta innamorare e da cui aspetta un figlio, per non coprire di vergogna la locanda che dà da vivere a sua madre, Sunja lascia la sua casa, al seguito di un giovane pastore che si offre di sposarla. Ma anche il Giappone si rivelerà un tradimento: quello di un Paese dove non c'è posto per chi, come lei, viene dalla penisola occupata. Perché essere coreani nel Giappone del XX secolo è come giocare al gioco giapponese proibito, il pachinko: un azzardo.



Cheon Myeong-kwan, **Whale**, E/O, 2023

Whale segue le vite dei suoi personaggi mentre si intrecciano nel meraviglioso mondo creato da Cheon Myeong-Kwan. Una donna vende sua figlia a un apicoltore di passaggio per due vasetti di miele. Una bambina di quindici chili nasce nel cuore dell'inverno ma viene chiamata "Ragazza della primavera". Una tempesta abbatte il tetto di un ristorante fatiscente per rivelare una fortuna nascosta. Un cinema a forma di balena custodisce i sogni di un'intera famiglia. Geumbok, che ha inseguito un brivido indescrivibile sin da quando ha visto per la prima volta una cresta di balena nell'oceano; sua figlia Chunhui, che comunica con gli elefanti e con nessun altro; e una donna capace di controllare le api con un fischio.

Un viaggio in Corea del Sud

ROMANZI



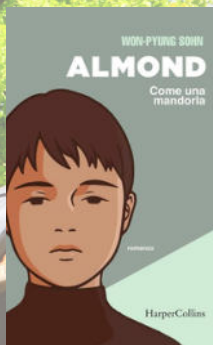
Kim Juhea, **Come tigri nella neve**, Nord, 2022

Nella speranza di trovare una preda con cui sfamare i suoi figli, un cacciatore da giorni segue tracce sulla neve. Tutto cambierà in seguito all'incontro con degli ufficiali giapponesi che salva dall'attacco di una tigre. Un gesto che segnerà il futuro della sua famiglia. Jade ha solo dieci anni quando la madre la vende a una casa di cortigiane. Tuttavia, in seguito ad una tragedia, Jade è costretta a trasferirsi a Seul. Alla morte del padre, Jung-ho non ha altra scelta che lasciare il suo villaggio e tentare la sorte nella capitale, sopravvivendo grazie a sotterfugi e piccoli furti.



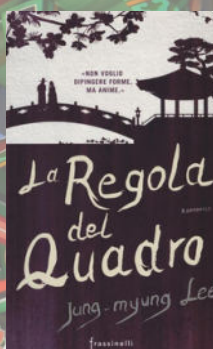
Mary Lynn Bracht, **Figlie del mare**, TEA, 2019

Corea, 1943. Hana è una pescatrice di perle, una professione che si trasmette da madre a figlia, donne fiere e indipendenti. È cresciuta sotto il dominio giapponese, non conosce altro. Ed è felice quando nasce una sorellina, Emiko, perché con lei potrà condividere le acque del mare che bagnano l'isola di Jeju, la loro casa. Ma i suoi sogni si infrangono il giorno in cui viene catturata e deportata in Manciuria. Lì verrà imprigionata in una casa chiusa gestita dall'esercito giapponese; ma una figlia del mare non può arrendersi senza lottare, e Hana sa che dovrà fare ricorso a tutte le sue forze per riconquistare la libertà e tornare a casa.



Sohn Won-pyung, **Almond. Come una mandorla**, HarperCollins, 2023

Yunjae non è un ragazzino come gli altri. Soffre di una condizione cerebrale chiamata alessitimia che gli rende difficile provare emozioni. A causa di quella coppia di neuroni a forma di mandorla situata nella profondità del suo cervello, è cresciuto senza amici, ma la madre e la nonna hanno fatto comunque in modo di tenerlo al sicuro e senza problemi. Finché un giorno, alla vigilia di Natale, tutto cambia. Una terribile tragedia sconvolge il mondo monocorde di Yunjae. Incapace di affrontare la perdita, Yunjae si isola, ritirandosi nel silenzio, finché un sedicenne problematico, Gon, non arriva nella sua scuola.



Lee Jung-myung, **La regola del quadro**, Sperling & Kupfer, 2016

Prima di incamminarsi lungo un sentiero di montagna, alle prime luci dell'alba, Kim Hongdo fissa i fogli bianchi che la vecchiaia non gli permette più di dipingere. E su ogni foglio sembra impresso un volto, l'unico che non abbia mai potuto né voluto cancellare, quello che tanti anni prima gli era comparso davanti alla Reale Accademia di Pittura: il viso dolce e innocente dell'adolescente Sin Yunbok, che non solo aveva doti artistiche eccezionali, ma anche il coraggio di rompere i tabù imposti dalla legge, dipingendo il corpo femminile, e andando incontro a una condanna pesantissima.

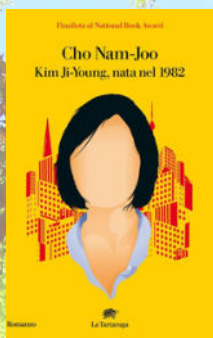


Jeong You-jeong, **Le origini del male**, Feltrinelli, 2019

Hyu-min si sveglia una mattina nel proprio letto e scopre di essere ricoperto di sangue. Non solo il suo corpo, ma tutta la stanza ne è imbrattata. Lui non ricorda quasi niente della notte appena trascorsa, solo di essere uscito a correre per distendere i nervi. Hyu-min è sottoposto a una terapia di psicofarmaci che tiene a bada l'epilessia di cui soffre, ma provoca terribili effetti collaterali, tra cui vuoti di memoria. Esplora l'appartamento e trova in salotto il cadavere della madre, con la gola tagliata. A questo punto, comincia a ricostruire gli eventi della notte precedente e, quando un orecchino di perla mai visto prima scivola fuori dalla tuta indossata per correre, Hyu-min è terrorizzato.

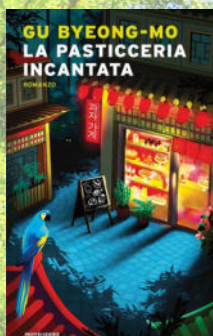
Un viaggio in *Corea del Sud*

ROMANZI



Cho Nam-joo, Kim Ji-Young, nata nel 1982, La Tartaruga, 2021

Kim Ji-Young ha trent'anni, è sposata e ha lasciato malvolentieri il lavoro per prendersi cura della sua bambina a tempo pieno. Un giorno, però, Ji-Young inizia a fingere di essere un'altra persona: si immedesima completamente, imitandone la voce e il pensiero in modo così perfetto che sembra quasi posseduta da un demone. La situazione peggiora e presto diventa chiaro che Ji-Young soffre di una sorta di disturbo mentale. Un romanzo che offre uno sguardo onesto sulla condizione delle donne nella società coreana, e non solo.



Gu Byeong-mo, La pasticceria incantata, Mondadori, 2023

Esistono luoghi capaci di farti sentire accolto anche solo per l'atmosfera e il profumo che si respirano al loro interno, e la pasticceria di questo romanzo è esattamente così: aperta ventiquattr'ore su ventiquattro, a prima vista sembra un normale forno dove comprare pane, torte e biscotti con un signore un po' burbero dietro il banco. All'apparenza, però. Perché, quando il ragazzino protagonista di questa storia lo sceglie come rifugio per scappare da una situazione familiare difficile, la realtà che trova è ben diversa. A essere sfornati con l'ausilio di un misterioso uccello dalle piume blu sono dolci dagli enormi poteri, in grado di cambiare la vita delle persone.



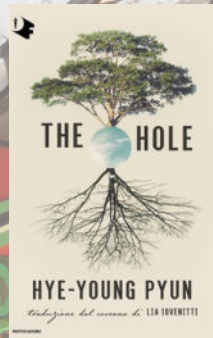
Han Kang, L'ora di greco, Adelphi, 2023

In una Seoul rovente e febbrile, una donna vestita di nero cerca di recuperare la parola che ha perso in seguito a una serie di traumi. Si aggrappa quindi al greco di Platone nella speranza di riappropriarsi della sua voce. Nell'aula semideserta di un'accademia privata, il suo silenzio incontra lo sguardo dell'insegnante di greco, che sta perdendo la vista e che, emigrato in Germania da ragazzo e tornato a Seoul da qualche anno, sembra occupare uno spazio liminale fra le due lingue. Tra di loro nasce un'intimità intessuta di penombra e di perdita, grazie alla quale la donna riuscirà forse a ritornare in contatto con il mondo.



Lisa See, Le madri di vento e di sale, Longanesi, 2022

Mi-ja e Young-sook sono nate e cresciute sull'isola di Jeju, in Sud Corea, e quando si sono incontrate sono diventate inseparabili. Due ragazze il cui destino è diventare haenyeo, le pescatrici, che tutti i giorni si tuffano in acqua e riemergono con il cibo con cui mantengono la loro famiglia. Quando le ragazze cominciano la loro formazione come haenyeo sanno che stanno per iniziare una vita eccitante, ricca di responsabilità, onori, ma anche di pericoli. Quello che non sanno è che il futuro ha in serbo per loro qualcosa di diverso da ciò che sognavano.



Pyun Hye-young, The hole, Mondadori, 2023

Dopo un tremendo incidente automobilistico, costato la vita a sua moglie, Oghi si sveglia dal coma, paralizzato e sfigurato. È la suocera a prendersi cura di lui. O meglio, dovrebbe prendersene cura. In realtà la donna lo trascura e lo lascia giornate intere solo nel letto. Un giorno Oghi si accorge che la suocera sta estirpando tutto ciò che la figlia aveva piantato con tanto amore, scavando compulsivamente buche sempre più ampie e profonde. È per finire ciò che lei aveva iniziato, si giustifica. Cosa vuol dire? Che segreto nasconde? La storia di un uomo che, nel momento più tragico della sua vita, scopre inaspettatamente chi era davvero la donna che amava e quanto le sia costata la vita assieme a lui.

Un viaggio in Corea del Sud

FUMETTI



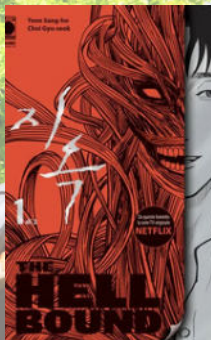
Keum Suk Gendry-Kim, **L'attesa**, Bao, 2023

La diciassettenne Gwija, dopo aver sentito che i giapponesi stavano portando via giovani ragazze ancora non maritate, venne costretta dalla famiglia a sposarsi di fretta e furia con un uomo che non conosceva. Dopo la caduta del Giappone e la conquista dell'indipendenza da parte della Corea, la coppia decise di iniziare una famiglia, con la convinzione che a breve sarebbe iniziato un lungo periodo di pace. La pace, tuttavia, non venne, e la famiglia decise di fuggire, ma lungo il tragitto, Gwija venne separata da suo marito e da suo figlio. Quasi settant'anni sono passati da allora. Settant'anni di lunga attesa.



Keum Suk Gendry-Kim, **Le malerbe**, Bao, 2019

Unracconto, basato sulla testimonianza diretta di una sopravvissuta, sul dramma delle «comfort women», donne che – durante la guerra di conquista che il Giappone mosse contro Corea e Cina nei primi anni Quaranta del Ventesimo secolo – venivano vendute, rapite o costrette con l'inganno a lavorare come prostitute, violentate quotidianamente dai soldati. Molto più che una biografia, *Le malerbe* è un racconto intimo e sentito di una donna che sente di non aver avuto un solo istante felice da quando è uscita dal ventre della madre, come dice lei stessa.



Yeon Sang-Ho & Choi Gyu-Seok, **The hellbound**, Panini, 2022

“Fra cinque giorni, alle 3 del pomeriggio, andrai all’inferno...”

Un giorno a Seul un uomo riceve questo messaggio da un'entità soprannaturale. È la prima di tante missive di cui solo il capo di una nuova setta aveva predetto l'arrivo. Si tratta di volontà divina... o c'è una spiegazione razionale? Non resta che indagare.

Il manhwa che ha ispirato la serie tv su Netflix.



Jang Shin-Yeong, **Train to Busan**, 2016

Un virus di origine ignota che trasforma le persone in zombi si diffonde rapidamente in Corea del Sud, costringendo il governo a mettere in atto una legge marziale. Seok-woo è un agente di borsa divorziato che vive con la piccola figlia Soo-an. Come regalo di compleanno, Soo-an gli chiede di portarla a Busan, per incontrare la madre. Salgono su un treno ma alla partenza, una giovane donna inizia ad avere forti convulsioni a causa di un morso sulla gamba; in breve tempo diventa una zombi e attacca un'assistente del treno, diffondendo rapidamente l'infezione.



Bong Joon-Ho, **Parasite**, 2020

Ki-woo vive in un modesto appartamento sotto il livello della strada. La presenza dei genitori, Ki-taek e Chung-sook, e della sorella Ki-jung rende le condizioni abitative difficili, ma l'affetto familiare li unisce nonostante tutto. Insieme si prodigano in lavoretti umili per sbarcare il lunario, ma la svolta arriva con un amico di Ki-woo, che offre al ragazzo l'opportunità di sostituirlo come insegnante d'inglese per la figlia di una famiglia ricca. Ki-woo ne è talmente entusiasta che, parlando con la signora Park dei disegni del figlio più piccolo, intravede un'opportunità da cogliere al volo, creando un'identità segreta per la sorella Ki-jung come insegnante di educazione artistica e insinuandosi ancor più in profondità nella vita degli ignari sconosciuti.



Un viaggio in Corea del Sud

CULTURA



Hello, South Korea! : l'onda coreana tra K-pop, K-drama, cultura e tradizioni, Gribaudo, 2023

K-pop, K-drama, kimchi: se li conosci li ami, se non li conosci... presto li amerai. Ma oltre al fenomeno dell'Hallyu, l'eccezionale boom relativo alla cultura coreana, c'è molto di più. Dalle incredibili sommozzatrici haenyeo dell'isola di Jeju alle feste di compleanno uniche nel loro genere. "Hello, South Korea!" celebra le persone, i luoghi e le tradizioni che rendono così speciale questo Paese di tendenza.



Kyung Luna & Ji Ahn, La cucina coreana illustrata, Slow Food, 2021

La società coreana è caratterizzata dall'iperattività, ma la tavola offre un'oasi di pace che dà spazio alla vita sociale e a un riavvicinamento con la natura, dalla composizione dei pasti, dove le portate sono servite contemporaneamente, alle specialità regionali che prevedono sia piatti di terra che piatti di mare. Il taoismo, tra le culture più antiche e diffuse, porta nella cucina l'equilibrio che si manifesta nei piatti attraverso i colori. Non mancano poi le buone maniere e le tavole illustrate dedicate a stoviglie e utensili, ingredienti di base, condimenti e salse. Ricca è la parte dedicata alle ricette che potrete sperimentare anche a casa vostra.



Barbara J. Zitwer, Il pensiero coreano, Giunti, 2022

Attraverso i luoghi e la storia, le usanze e le tradizioni, la filosofia e la cucina, Barbara J. Zitwer ci fa cavalcare l'Hallyu, l'onda coreana, mostrandoci città, quartieri, musei, templi, ricette e facendoci fare formidabili incontri, da testimone appassionata di un mondo in gran parte ancora distante e misterioso, che però esercita un fascino sempre crescente sull'immaginario occidentale. La Corea del Sud viene così esplorata in lungo e in largo, raccontata in tutte le sue sfaccettature, e diventa ambita meta di esplorazioni e viaggi da sogno.



Miin Cosmetics S.L, Beauty secrets, Vallardi, 2019

In Corea la cosmesi è una vera e propria cultura, che fonde una tradizione millenaria con tecnologie all'avanguardia. Ma come impadronirsi dei segreti di questo mondo straordinario? Ecco finalmente un libro che ci porta alla scoperta di un'idea nuova di bellezza, in cui la cura di sé è anche un piacere. Ricco di consigli, istruzioni passo passo e suggerimenti, con Beauty Secrets impareremo a prenderci cura della pelle in un modo innovativo. La cosmetica coreana va al di là del semplice utilizzo di prodotti di bellezza: è uno stile di vita, un rituale, una vera e propria filosofia.



Andrea De Benedettis, Introduzione alla cultura coreana, Hoepli, 2018

Questo volume illustra gli aspetti fondamentali della cultura della Corea, oggetto di sempre maggiore interesse da parte del mondo occidentale. Corredato di un apparato iconografico di illustrazioni, mappe e schemi che rendono più vivace e intuitiva la trattazione, il testo si articola in cinque sezioni principali che descrivono aspetti specifici della civiltà coreana: la lingua e la scrittura, la geografia del Paese, le origini del popolo coreano, la storia e le religioni della Corea. Il manuale fornisce una chiave di lettura della cultura coreana nel suo complesso, lasciando che i coreani raccontino direttamente se stessi; i contenuti del volume si basano pertanto principalmente su fonti locali.

Un viaggio in Corea del Sud



Anna Mazzonetto, **In my Seoul**, Rizzoli, 2023

Lo sapevate che Seoul in realtà si pronuncia Soul? Quali sono le app per ordinare a domicilio? Dove si compra una sim per il telefono? Ci si può soffiare il naso in pubblico? E perché ogni volta che tirate l'acqua... si allaga il bagno?! Accompagnata da una vastissima playlist di video esclusivi accessibili con QR, questa guida spiega i quartieri, le usanze, i cibi e tanto altro, indicando la strada per non perdersi nel Paese più affascinante del mondo. Poi vi perderete comunque, ma fa parte del gioco. Perché vagare per Seoul è un'avventura un po' spaventosa ma tremendamente esaltante.



Antonetta L. Bruno, **Il coreano per gli italiani**, Hoepli, 2018

Il coreano per gli italiani è un corso in tre volumi che sviluppa in modo mirato ed efficace le competenze comunicative (linguistiche, sociolinguistiche e pragmatiche) dei primi 4 livelli dell'esame TOPIK (Test of Proficiency in Korean), corrispondenti ai livelli A1-B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue. Il volume 1, di livello elementare (livello 1 del TOPIK e A1 del QCER), si articola in un'unità introduttiva alla lingua coreana e al suo sistema di scrittura e in 10 unità dedicate a temi specifici.



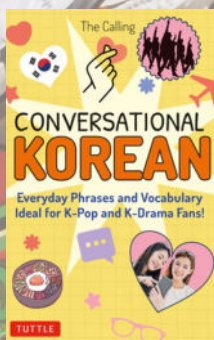
Antonetta L. Bruno, **Corso di lingua coreana**, Hoepli, 2009

Una guida per l'apprendimento della lingua, dal livello iniziale a quello intermedio: presenta infatti brani relativi alla vita quotidiana, un vocabolario ricco e variegato, e tanti esercizi stimolanti. La funzione della competenza comunicativa è l'aspetto maggiormente enfatizzato. Ogni unità comprende due dialoghi, una narrazione, un vocabolario, note grammaticali, esercizi lessicali e grammaticali, e ulteriori esercizi di guida alla traduzione scritta e simultanea da coreano all'italiano e viceversa.



Jung Imsuk, **Grammatica della lingua coreana**, Hoepli, 2021

Il primo manuale di grammatica completo e rigoroso per comprendere e approfondire regole e nozioni indispensabili nell'acquisizione della lingua coreana contemporanea. Il volume descrive in maniera dettagliata gli aspetti morfologici e sintattici del coreano contemporaneo. La trattazione di ogni singolo argomento grammaticale è integrata da esempi comunicativi, a partire dalle forme più essenziali, comprensibili anche ai principianti. Ampio spazio è concesso alla trattazione delle reggenze verbali e alle questioni più problematiche del coreano, fonte dei dubbi grammaticali più frequenti.



The Calling, **Conversational Korean**, Tuttle, 2023

Un frasario per tutte le situazioni della vita quotidiana: scuola, lavoro, uscite non gli amici, avere problemi con il computer, incontrare l'amore della propria vita o soffrire per un cuore spezzato.

Note culturali sono un'utile guida per l'uso del linguaggio formale e informale e consigli per visitare destinazioni turistiche come Seoul, Busan e Jeju. Contiene, oltre a saluti, trasporti, ristoranti, sezioni sulla chirurgia plastica, barba e baffi, fumo, gelosia e tradimento!



BIBLIOTECA DI ROZZANO
www.cascinagrande.it

2024